Quý vị không phải là công dân Hoa Kỳ đang xin phúc lợi SNAP có đúng hay không?

USDA Supplemental Nutrition Assistance Program

SNAP Putting Healthy Food Within Reach

Đây là những điều cần biết



Một số người tuy không phải là công dân Hoa Kỳ vẫn có thể nhận trợ cấp thực phẩm SNAP tại Oregon. Chương trình Trợ cấp Thực phẩm Bổ sung (Supplemental Nutrition Assistance Program - SNAP) sẽ cung cấp phúc lợi thực phẩm hằng tháng nhằm giúp quý vị mua được thực phẩm lành mạnh. Hãy sử dụng **bản liệt kê ở bên dưới** để xem quý vị có đủ điều kiện nhận phúc lợi SNAP hay không:

1 Quý vị có đang sinh sống ở bang Oregon không?

☐ **Có → Tiếp tục Bước 2**

☐ **Không → Quý vị sẽ không đủ điều kiện nhận SNAP ở Oregon**

2 Quý vị có tuân thủ các quy định về thu nhập và không có thu nhập của SNAP không?

Truy cập trang oregon.gov/snap để xem quý vị có đáp ứng các nguyên tắc hướng dẫn về thu nhập không?

☐ **Có → Tiếp tục Bước 3**

☐ **Không → Quý vị sẽ không đủ điều kiện nhận SNAP ở Oregon**

3 Trong những tình trạng sau, có tình trạng nào áp dụng cho quý vị không?

Vui lòng đánh dấu vào ô áp dụng cho quý vị:

☐ Tôi là người **Cuba hoặc người Haiti Nhập cảnh → Quý vị có thể đủ điều kiện nhận SNAP**

☐ Tôi là **công dân của Liên bang Micronesia, Quần đảo Marshall, hoặc Palau (COFA) → Quý vị có thể đủ điều kiện nhận SNAP**

☐ Tôi đã **nhập cảnh vào Hoa Kỳ với tư cách là người nhập cư diện con lai Mỹ → Quý vị có thể đủ điều kiện nhận SNAP**

☐ Tôi là **công dân Iraq hoặc Afghanistan và đã được cấp diện Thị thực Người nhập cư Đặc biệt (Special Immigrant Visa) → Quý vị có thể đủ điều kiện nhận SNAP**

☐ Tôi là một **cư dân vĩnh viễn hợp pháp (lawful permanent resident) → Tiếp tục Bước 4**

☐ **Không có ô nào ở trên áp dụng cho tôi → Tiếp tục Bước 5**

4 Quý vị là người có loại Thẻ Xanh (Green Card) nào?

Vui lòng đánh dấu vào ô áp dụng cho quý vị:

☐ Tôi là người có **Thẻ Xanh và ít nhất MỘT** trong những điều sau là đúng:

- ☐ Tôi đã sinh sống ở Mỹ được 5 năm
- ☐ Tôi là trẻ dưới 18 tuổi
- ☐ Tôi đã làm việc ở Mỹ hơn 10 năm
- ☐ Tôi bị mù hoặc có khuyết tật
- ☐ Tôi trên 65 tuổi và đã cư trú hợp pháp tại Mỹ kể từ ngày 22 tháng 8 năm 1996
- ☐ Một thành viên gia đình của tôi hoặc tôi đã từng phục vụ trong quân đội Hoa Kỳ
- ☐ Tôi là người Mỹ Bản địa được sinh ra ở nước ngoài
- ☐ Tôi là một thành viên bộ tộc người Hmong hoặc người Lào Vùng cao
- ☐ Tôi là người tị nạn
- ☐ Tôi đã được cấp quy chế tị nạn
- ☐ Tôi đã được cấp lệnh hoãn trục xuất
- ☐ Tôi là người Afghanistan được nhập cảnh tạm thời trong khoảng thời gian từ ngày 31 tháng 7 năm 2021 đến ngày 30 tháng 9 năm 2023
- ☐ Tôi là người Ukraina được nhập cảnh tạm thời trong khoảng thời gian từ ngày 24 tháng 2 năm 2022 đến ngày 30 tháng 9 năm 2024
- ☐ Tôi là nạn nhân trong vụ việc buôn người nghiêm trọng

Tình trạng của quý vị có được liệt kê ở trên không? Quý vị có thể đủ điều kiện nhận phúc lợi SNAP.

Nếu tình trạng của quý vị không được liệt kê ở trên, hãy tiếp tục Bước 5.

5 Nếu quý vị không thuộc tình trạng nào được mô tả trong bản thông tin này, quý vị vẫn có thể nộp đơn xin phúc lợi SNAP. Chúng tôi sẽ xem xét trường hợp của quý vị.

Nộp đơn xin SNAP

Trực tuyến: benefits.oregon.gov

Gọi điện thoại: 800-699-9075

Gặp trực tiếp: Văn phòng Phúc lợi ODHS địa phương (truy cập trang odhsoffices.oregon.gov)

Tìm hiểu thêm

Quét mã QR hoặc truy cập trang oregon.gov/snap để biết thêm.

OregonEligibility | Oregon Department of Human Services | Oregon Health Authority | Oregon Department of Early Learning and Care

Quý vị có thể nhận tài liệu này miễn phí bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ chữ lớn, chữ nổi hoặc định dạng quý vị cần. Vui lòng gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ one.communications@odhsoha.oregon.gov hoặc gọi số 833-947-1694. Chúng tôi nhận mọi cuộc gọi chuyển tiếp.

Cơ quan này là một nhà cung cấp cơ hội bình đẳng. Tờ thông tin này do Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA) tài trợ. XXX-XXXXXXX (XX/XXXX)